

Morbio, 19.2.2024

Spettabile  
Municipio di Morbio Inferiore  
6834 Morbio Inferiore

Spettabile Municipio,

avvalendoci della facoltà concesse dall'art. 65 della LOC e dell'art. 12 del Regolamento comunale di Morbio Inferiore ci permettiamo di inoltrare la seguente

## Interrogazione

**Dopo il referendum sull'ecocentro, il Municipio quali interventi sta progettando per la riqualifica delle piazze e la riorganizzazione della gestione dei rifiuti?**

### Introduzione

Dopo il referendum sull'ecocentro, progetto respinto con il 72% dei votanti, il Municipio non ha finora indicato chiaramente quali saranno i prossimi passi per la gestione e la riorganizzazione delle piazze di raccolta, passi necessari anche solamente per la sostituzione dei cassonetti per i rifiuti solidi urbani (RSU) adattati provvisoriamente per la raccolta differenziata del ferro piccolo e dell'alluminio.

L'ultima interrogazione del consigliere comunale Alain Gentinzon del Centro, firmata anche da consiglieri comunali del PLR e di Morbio2030, mette in risalto alcuni problemi legati alla gestione della piazza di raccolta di Pascurit, problemi che si possono anche presentare nelle altre piazze: il rumore generato dalla piazza e il mancato rispetto degli orari per il getto del vetro causano forti disturbi alle persone che vi abitano vicino.

Nonostante i molti inviti inoltrati alla popolazione per il rispetto degli orari, ben esposti sui contenitori della raccolta del vetro nelle varie piazze, la videosorveglianza di tre piazze e le molte infrazioni sanzionate dal Municipio, ci sono ancora persone che non rispettano l'ordinanza e, più grave, non rispettano le persone che abitano vicino alle piazze di raccolta.

La riorganizzazione delle piazze deve andare di pari passi con la valutazione della raccolta dei rifiuti. Per esempio, si dovrebbe valutare la raccolta del PET nelle piazze, raccolta che al Comune grava molto sulla tassa di base in quanto gli operai della squadra comunale devono giornalmente passare nelle piazze per raccogliere i sacchi pieni di bottiglie. Ricordiamo che per ogni bottiglia in PET paghiamo una tassa di riciclaggio e che i negozi sono obbligati a raccogliere le bottiglie ricevendo la tassa come compenso del riciclo, mentre il Comune non riceve nessun compenso e paga la raccolta. Se allarghiamo la visione anche nel resto della Svizzera, molti Comuni non si incaricano della raccolta del PET e le persone, quando vanno a fare la spesa, portano con sé le bottiglie da riciclare al negozio.

Da qualche mese la raccolta di alcuni tipi di plastiche è obbligatoria in tutti i Comuni. Nel Comune di Morbio la raccolta è stata organizzata già da tempo, raccolta che, come per il PET, implica un lavoro non indifferente. Nelle piazze sono presenti dei contenitori per la raccolta separata delle plastiche in sacchi che devono essere cambiati tutti i giorni. Si potrebbe valutare un'alternativa a questa pratica.

## **Piazze e rumori**

Alleghiamo alla presente interpellanza la pubblicazione sul rumore causato dalle piazze di raccolta di Cercle Bruit, associazione degli esperti cantonali per la riduzione del rumore.

In questo documento si trovano delle indicazioni per ridurre i disturbi legati alle piazze di raccolta. Per la valutazione delle emissioni foniche, si considerano tre fonti di rumore: il rumore causato dai veicoli privati che si recano alla piazza, il rumore del getto del vetro (è la fonte principale della molestia della raccolta dei rifiuti) e quello dei veicoli per la raccolta dei rifiuti e lo svuotamento dei container.

Il documento indica che gli interrati sono una buona soluzione per la diminuzione del rumore del getto della bottiglia. Inoltre, si possono adottare dei freni di caduta per rallentare la caduta della bottiglia e ridurre ulteriormente il rumore dell'impatto.

La gestione degli orari è anche importante per proteggere dal rumore molesto chi abita vicino alle piazze. La scelta adottata dal Municipio è in accordo con quanto presente nel documento, a eccezione della chiusura domenicale delle piazze. Esiste sempre la difficoltà a garantire il rispetto delle regole.

Nell'ultima seduta del Consiglio comunale il Municipio ha indicato che è in previsione l'allargamento dei posteggi in Vignacampo e la riorganizzazione della piazza dei rifiuti. Il documento Cercle Bruit indica che la piazza di raccolta dovrebbe essere posizionata lontano dalle abitazioni per diminuire le molestie foniche. Visto che si prevede di rifare la piazza di raccolta in fondo al posteggio vicino alle abitazioni, per diminuire il rumore prodotto in modo particolare dal getto del vetro, gli interrati sono una buona soluzione.

## Altri Comuni

Molti Comuni ticinesi gestiscono la raccolta dei rifiuti con gli interrati e raccolgono RSU, carta, vetro, alu+latta. Da ultimo Castel San Pietro ha presentato un messaggio per l'adozione di questa soluzione. I vantaggi di questi sistemi sono molteplici e la tecnica permette anche di risolvere alcuni problemi presenti a Pascurit. A Caslano, per esempio, i rifiuti vengono pesati e il costo dello smaltimento o del riciclaggio viene addebitato su una tessera di credito ricaricabile e, aspetto interessante per Morbio, la tessera apre la colonna getta rifiuti. L'adozione degli interrati permette inoltre di dare maggior contegno alla piazza. Sotto paragoniamo lo stato attuale della piazza di Vignacampo con le piazze con interrati di altri comuni.



Figura 1 Piazza Vignacampo



Figura 2 Piazza rifiuti a Caslano con batch



Figura 2 Piazza rifiuti a Losone con raccolta di lattine, PET, carta e vetro

## Interrati

Morbio2030 ha sempre indicato che l'adozione degli interrati è una soluzione ottimale per la riorganizzazione delle piazze di raccolta. Questa soluzione è già stata oggetto di studio da parte del Municipio e poi scartata in favore dell'ecocentro, che nel primo messaggio prevedeva l'abolizione delle piazze di raccolta. Ora è necessario rivedere la struttura delle nostre piazze di raccolta.

Ci sono molti aspetti positivi legati all'adozione degli interrati: di seguito elenchiamo alcuni vantaggi.

- Le piazze hanno un aspetto più ordinato e il lavoro della squadra comunale per la loro gestione diminuisce. Quando si passeggia nei Comuni e nelle città che hanno adottato gli interrati, le piazze sono molto più belle da vedere, rispetto ai contenitori posti in superficie.
- Un interrato per gli RSU da 5 m<sup>3</sup> sostituisce 7 cassonetti utilizzati. Per esempio, a Vignacampo due interrati possono sostituire tranquillamente i cassonetti presenti attualmente. Inoltre, i sacchi puzzano meno perché sono sottoterra a una temperatura minore rispetto ai cassonetti, in modo particolare in estate. Per la raccolta dei sacchi RSU non ci sono problemi se sul territorio esistono interrati e cassonetti perché le ditte di smaltimento ora hanno mezzi che possono svuotare sia cassonetti sia interrati nel medesimo giro (vedi fotografia allegata della ditta Maffi che raccoglie i nostri RSU).
- L'interrato per il vetro con il freno di caduta porta a una diminuzione sensibile del rumore del getto del vetro rispetto alle campane e ai cassoni posati sul suolo. Non abbiamo dei dati sulla diminuzione del rumore, che una ditta specializzata saprà facilmente indicare, ma possiamo immaginare che possa essere non indifferente, almeno 10 dB, che corrisponde a una diminuzione di 10 volte del numero di bottiglie gettate. Inoltre, l'interrato è anche indicato nel documento di Cercle Bruit per ridurre il rumore. Molte piazze a Morbio sono vicine alle case e questa soluzione è ottimale.
- L'interrato per la carta permette di distribuire la sua raccolta in tutte le piazze. La situazione attuale, dove la raccolta è concentrata a Vignacampo e a Pascurit, rende queste due piazze maggiormente utilizzate e crea un traffico non indifferente. Una maggiore diffusione di interrati della carta in tutte le piazze permette di rendere più uniforme l'offerta della raccolta sul territorio comunale, portando a una diminuzione del traffico alle due piazze di Pascurit e Vignacampo.
- Un interrato per la latta e l'alluminio sostituisce 7 cassonetti. Visto il maggior volume di raccolta sarà necessario una svuotatura con una frequenza minore rispetto alla situazione attuale. Inoltre, i rifiuti sono sotto al suolo a una temperatura inferiore e ci saranno meno problemi legati agli odori.
- Gli interrati possono essere dotati di un'apertura con batch. Questa soluzione tecnica permette di risolvere più problemi presenti a Pascurit e nelle altre piazze. Le colonne degli interrati possono essere programmate in modo che si aprano solamente in determinati orari e giorni e l'uso del batch evita anche il turismo del sacco dai Comuni vicini.
- L'uso degli interrati potrebbe anche permettere l'adozione di un sacco alternativo da 35L per la raccolta della plastica. Per pagare di meno, ogni utente presserebbe bene la plastica nel sacco e con gli interrati si potrebbe raccoglierne una grande quantità con una vuotatura meno frequente.

L'adozione degli interrati porta molti vantaggi che possono migliorare la gestione dei rifiuti.

## Domande

1. Il Municipio sta valutando la riorganizzazione delle piazze di raccolta? Se del caso con quale modalità? Tutte assieme oppure dilatando su alcuni anni? Il Municipio pensa prossimamente di presentare al Consiglio Comunale un progetto per la riorganizzazione piazze di raccolta? Il Municipio pensa di chiedere un finanziamento quadro che permetta di intervenire nelle piazze a tappe e in tempi brevi?
2. Qual è l'opinione del Municipio sugli interrati? Se fosse contrario alla loro adozione, su quali basi concrete (documenti, ricerche,...) può giustificare tale opinione nonostante che molti Comuni in Ticino e in Svizzera hanno adottato questa soluzione e Cercle Bruit e il Tribunale Federale caldeggiavano questa soluzione per diminuire il rumore?
3. Il Municipio sta valutando l'adozione degli interrati per riorganizzare le piazze di raccolta? Se sì per quali tipi di rifiuti? Se no, perché?
4. L'adozione di un batch per l'apertura degli interrati permette la gestione degli orari di apertura e impedirebbe, per esempio, il getto del vetro nelle fasce protette e alla domenica. Qual è l'opinione del Municipio su questa possibilità? Non ritiene il Municipio che possa essere una soluzione per gestire le aperture delle piazze chiudendole anche alla domenica in modo da proteggere dalle molestie chi abita vicino?
5. Il Municipio è d'accordo a rinunciare alla raccolta del PET, compito non obbligatorio, come fanno molti Comuni nella Svizzera tedesca e francese? In quale modo pensa eventualmente di procedere a questa rinuncia?
6. La raccolta della plastica implica un lavoro notevole per la squadra comunale. L'adozione di un sacco trasparente per la raccolta della plastica, dal costo uguale o superiore al sacco RSU, permetterebbe di evitare il lavoro della squadra comunale. I sacchi sarebbero meglio riempiti, rispetto a quelli odierni nelle piazze, e potrebbero essere raccolti con un interrato. Il Municipio ha già valutato questa o altre possibili alternative alla raccolta attuale della plastica?
7. Organizzare le piazze in modo che offrano il medesimo servizio in tutte le piazze porta a una diminuzione del traffico e sgrava in modo particolare le piazze di Vignacampo e Pascurit. Qual è l'opinione del Municipio in proposito?
8. Il Municipio ha già valutato come e quanto il costo superiore degli interrati sarà compensato dal forte minore lavoro della squadra esterna per la gestione delle piazze?
9. Il Municipio è d'accordo che le soluzioni proposte in questa interpellanza possano diminuire complessivamente le molestie alla piazza Pascurit? Se no, perché?

Con stima

Dario Duranti



Ermanno Canova



Allegati:  
Documento Cercle Bruit in italiano  
Fotografia mezzo per la raccolta dei rifiuti della ditta Maffi.

# Problemi legati al rumore



Problemi legati al rumore » Tipi e valutazione di rumore » Energia e distribuzione » Punto di raccolta

## Lotta contro il rumore

### Diritto e legge

### Tipi e valutazione di rumore

RICERCA PER PAROLA CHIAVE

Traffico

Industria e artigianato

Energia e distribuzione

Pompe di calore

Riscaldamento, refrigerazione e ventilazione

Energia eolica

Linea di alta tensione

Punto di raccolta

Sparare

Intrattenimento

Sport e tempo libero

Campane delle chiese

Cantiere

Apparecchio e macchinario

Avviso e difesa

Veicolo e aereo

Vicinato

Bambini e giovani

Animali

Rumori silenziosi

### Uffici della prevenzione dei rumori

## Punto di raccolta

### Riciclaggio significa restituzione e questo genera contestazioni.

*La spazzatura costa. Ma, al tempo stesso, i rifiuti sono preziosi. Il corridoio per il punto di raccolta e nelle vicinanze. Ci sono rumori stridenti in ogni momento. I tempi della tranquillità sono finiti.*



*Punto di raccolta dei rifiuti. I rifiuti di vetro, metallo, bottiglie in PET e vestiario sono fonti di materie prime e di rumore.*

I punti di raccolta dei materiali di scarto spesso causano reclami, in special modo dovuti allo smaltimento del vetro di scarto. Ma anche lo svuotamento dei container e le vie di accesso e di uscita possono essere percepiti come troppo rumorosi dai residenti locali.

Nella maggior parte dei casi, la prassi giudiziaria ha stabilito precedentemente che sia il rumore causato dall'utilizzo che quello causato dallo svuotamento dei contenitori non costituisce un problema.

### Situazione

I rifiuti da tempo non costituiscono più soltanto un fastidioso sottoprodotto della nostra società consumistica. La grande quantità di energia e le preziose materie prime contenute nei rifiuti hanno condotto ad un'effettiva economia delle risorse. I rifiuti non vengono quindi più inceneriti o messi in discarica, ma piuttosto raccolti separatamente ed in larga misura riciclati.

In tal modo è possibile raggiungere un effetto positivo. La vicinanza di tali punti di raccolta può però anche causare malcontento tra i residenti.

### Fonti di rumore e problematiche ad esse annesse

La valutazione di un punto di raccolta tiene conto non soltanto del rumore di immissione, ma anche di tutte le altre sorgenti nell'ambito del funzionamento e della manutenzione del punto di raccolta stesso.

Le seguenti attività e le emissioni sonore sono dovute al punto di raccolta in se e per se:

- Viaggi di smaltimento per l'inserimento delle bottiglie (rumore del veicolo, rumore della musica)
- Conferimento bottiglie (rumore stridente)
- Circolazione di veicoli per la raccolta e svuotamento dei container (rumore del veicolo, rumore, frastuono)

Altri rumori del traffico non vengono inclusi nelle immissioni del punto di raccolta.

Particolarmente problematici sono i viaggi di smaltimento non autorizzati ed il conferimento non autorizzato delle bottiglie durante i periodi non consentiti, nonché lo svuotamento dei contenitori nei periodi a margine.

### Valutazione

Secondo il Tribunale federale, il rumore proveniente da un punto di raccolta dei rifiuti non deve essere valutato in maniera ferrea secondo i valori limite per il rumore industriale e commerciale di cui all'allegato 6 OIF poiché tale rumore deve essere tollerato durante il giorno (fatta eccezione per la domenica ed i giorni festivi) da tutte le persone che vivono nelle immediate vicinanze di una zona urbana.

- I punti di raccolta sono resi fruibili di solito tra le 7.00 e le 8.00 del mattino e chiudono tra le 18.00 e le 20.00 della sera. La domenica e nei giorni festivi, i punti di raccolta sono sempre chiusi, in parte anche il sabato. Il Tribunale federale ha stabilito che anche l'orario di apertura dalle 6.00 alle 21.00 (eccetto la domenica e i giorni festivi) deve essere tollerato dagli abitanti di un quartiere urbano. A seconda dell'ubicazione e dell'accessibilità, i residenti di un punto di raccolta possono essere costretti a dover sopportare il rumore anche al di fuori degli orari di apertura. Le autorità sono responsabili nel garantire il rispetto degli orari di apertura.
- I tribunali non considerano lo svuotamento dei container molto problematico. Questo è considerato ragionevole anche in caso di superamento dei valori limite.
- Il rumore del traffico proveniente dai punti di raccolta caratterizzati da 5-10 viaggi giornalieri di smaltimento durante gli orari di apertura non è considerato un problema.

E' improbabile che un superamento dei valori limite per il rumore industriale dovuto al conferimento di bottiglie possa rendere dubbia la legittimità del punto di raccolta.

#### Provvedimenti contro il rumore

A seconda del problema ci sono varie misure che possono essere adottate. Una chiara determinazione della natura e della portata dell'effetto che causa disturbo e indispensabile in chiave preventiva. Le misure consistono in miglioramenti strutturali nei punti di raccolta, modifiche tecniche nel processo di raccolta e misure operative e organizzative. Va notato che, sebbene l'inserimento dei container nel terreno migliori il rumore di rimessa a terra, tuttavia il rumore del traffico causato da ulteriori arrivi e partenze ed il rumore causato dallo svuotamento rimangono invariati.

Miglioramenti strutturali e tecnici a livello del punto di raccolta e dei veicoli di raccolta:

- Misure per ridurre il rumore dovuto al lancio di una bottiglia mediante l'installazione di freni a caduta.
- Costruzione di barriere di propagazione del suono come le barriere antirumore. Al fine di ridurre la propagazione del rumore le condizioni in loco possono essere prese in considerazione già al momento dell'istituzione del punto di raccolta.
- Progettazione alternativa del sistema di raccolta (cfr. relazione EMPA n. 456'052). L'affondamento completo o parziale di una pianta nel terreno può migliorare la situazione per quanto riguarda il rumore causato dal lancio di bottiglie.

Miglioramenti operativi e organizzativi presso il punto di raccolta:

- Scelta del luogo e organizzazione del punto di raccolta in modo tale che le attività rumorose si svolgano il più lontano possibile dai residenti. Comunque sia il trasferimento di tutti i punti di raccolta al di fuori delle zone residenziali non è auspicabile a causa delle problematiche correlate al decentramento e per garantire il riciclaggio.
- Definire i tempi di svuotamento in modo tale che i periodi di bordo e di riposo (mattino presto, sera tardi o a mezzogiorno) non ne risentano.
- Limitazione degli orari di fruibilità o applicazione del rispetto degli orari di apertura mediante controlli o altre misure. Nel determinare i tempi di funzionamento, tuttavia, è necessario assicurarsi che tutti i gruppi di utenti abbiano la possibilità di smaltimento. I punti di raccolta dovrebbero essere accessibili anche ai lavoratori dipendenti.
- Valutazione accurata del livello di riempimento dei veicoli di svuotamento e corrispondente pianificazione del percorso presso i punti di raccolta critici dal punto di vista acustico.
- Predisporre più contenitori in modo da poter ridurre il numero di svuotamenti necessari.



*Orari di apertura adattati alle esigenze locali evitano un sacco di rumore inutile intorno al riciclaggio ...  
... ma solo nel caso in cui vengano rispettati ...*

---

## Competenza

Nel caso dei punti di raccolta quali sorgenti di rumore quotidiano senza valori limite, e responsabile l'amministrazione comunale preposta. Nei comuni e nelle città più grandi sono di solito le autorità edilizie (rumore proveniente dagli edifici e dagli impianti) o le autorità di sicurezza e la polizia (rumore prodotto dalle attività umane).

[🔗 Elenco dei comuni della Svizzera](#)

(Wikipedia; link all'amministrazione comunale in colonna [lato destro] nella pagina di dettaglio del Comune)

La maggior parte dei comuni regolamentano il rumore all'interno di un'ordinanza comunale o di polizia.

[📄 Esempio di regolamentazione della polizia \(estratto di protezione acustica\)](#)

---

## Giurisprudenza

### [Decisioni del Tribunale federale e amministrativo in tema di rumore associato ai punti di raccolta di rifiuti](#)

La sezione "Diritto e legge" contiene una raccolta di decisioni dei tribunali federali e amministrativi su vari tipi di rumore. L'elenco è aggiornato costantemente.

[Giurisprudenza Rumore quotidiano: punti di raccolta dei materiali di scarto](#) →

---

## Manuali d'esecuzione

### [Cercle Bruit](#)

L'Associazione degli esperti cantonali per la riduzione del rumore (Cercle Bruit) fornisce aiuti esecutivi ed altra documentazione su questioni specifiche correlate al rumore. I documenti provengono da Confederazione, Cantoni, enti specializzati e associazioni.

[🔗 Manuale d'esecuzione: 6.41 Punti di raccolta](#)

---

## Altro

### [Supporto](#)

L'UFAM ha pubblicato un rapporto d'indagine dell'EMPA sull'identificazione e sulle misure da adottare in caso di rumore nei punti di raccolta del riciclaggio ed uno strumento basato su tale rapporto (Excel). A titolo indicativo, questo strumento consente una valutazione semplificata del rumore proveniente dai punti di raccolta del vetro in conformità all'allegato 6 dell'OIF.

[🔗 Lärmermittlung und -beurteilung: Recyclingsammelstellen](#) / [🔗 Détermination et évaluation du bruit: points de collecte des déchets recyclables](#) / [🔗 Determinazione e valutazione del rumore: punti di raccolta dei rifiuti](#)

---

# Autocompattatori interrati

HOME

/

VEICOLI RSU

/

AUTOCOMPATTATORI INTERRATI



## Autocompattatori interrati

Questo autocompattatore ha le funzionalità del fratello standard ma come aggiunta è attrezzato di un sistema per la **vuotatura degli interrati** attraverso gru telecomandata.

Durante la raccolta presso i comuni del nostro cantone, normalmente vi sono due tipologie di contenitori utilizzati ossia **contenitori interrati** che **classici cassonetti**. La funzionalità di questo automezzo offre la possibilità di svolgere **entrambe le vuotature**, così facendo ottimizziamo le tempistiche e garantiamo la massima efficienza.

Innovativo

Preciso

Efficiente